# Кж. В. М. Волконской

***On peut tres bien, mademoiselle,
Vous prendre pour une maquerelle,
Ou pour une vieille guenon,
Mais pour une grace,— oh, mon Dieu, non. [1]
Посвящено фрейлине императрицы Елизаветы Алексеевны. Приняв Волконскую в темном коридоре за ее горничную Наташу, Пушкин поцеловал княжну. Она пожаловалась Александру I. Дело было замято.
[1] Перевод:
Очень легко, сударыня,
Принять Вас за сводню
Или за старую обезьяну,
Но за грацию,— о боже, нет! (фр.)***